

CONTENTS

Preface	7
I. Introduction	11
II. <i>Beowulf</i> Correspondence	24
III. On Translating <i>Beowulf</i>	58
IV. Translating Indonesian Poetry: Correspondence	71
V. How to Read a Translation	103
VI. Assorted Old English Poems: Correspondence	116
VII. Music, Poetry, and Translation	154
VIII. A Translation Mirror	163
Index	177